



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Capanna Gesero

Species	Deutsch	Francais	Italiano
<i>Abies alba</i>	Tanne	Sapin	Abete bianco
<i>Achillea millefolium</i>	Wiesen-Schafgarbe	Achillée millefeuille	Millefoglio montano
<i>Achillea stricta</i>	Steife Wiesen-Schafgarbe	Achillée rigide	-
<i>Acinos alpinus</i>	Alpen-Steinquendel	Sarriette des Alpes	Acino alpino
<i>Ajuga pyramidalis</i>	Pyramiden-Günsel	Bugle pyramidale	Iva piramidale
<i>Anthoxanthum alpinum</i>	Alpen-Ruchgras	Flouve des Alpes	Paleo delle Alpi
<i>Anthoxanthum odoratum</i>	Duftendes Ruchgras	Flouve odorante	-
<i>Arnica montana</i>	Arnika	Arnica	Arnica
<i>Bupleurum stellatum</i>	Sternblütiges Hasenohr	Buplèvre étoilé	Bupleuro stellato
<i>Calamagrostis arundinacea</i>	Wald-Reitgras	Calamagrostide des forêts	Cannella dei boschi
<i>Calamagrostis villosa</i>	Wolliges Reitgras	Calamagrostide velue	Cannella delle abetine
<i>Carex canescens</i>	Graue Segge	Laîche blanchâtre	Carice cenerina
<i>Carex caryophylla</i>	Frühlings-Segge	Laîche du printemps	Carice primaticcia
<i>Carex echinata</i>	Igelfrüchtige Segge	Laîche hérisson	Carice stellare
<i>Carex fritschii</i>	Fritschs Segge	Laîche de Fritsch	Carice di Fritsch
<i>Carex montana</i>	Berg-Segge	Laîche des montagnes	Carice montana
<i>Carex nigra</i>	Braune Segge	Laîche brune	Carice fosca
<i>Carex ornithopoda</i>	Vogelfuss-Segge	Laîche pied d'oiseau	Carice piè d'uccello
<i>Carex pallescens</i>	Bleiche Segge	Laîche pâle	Carice pallida
<i>Carex panicea</i>	Hirsens-Segge	Laîche millet	Carice migliacea

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Carex paupercula</i>	Alpen-Schlamm-Segge	Laïche pauvre	Carice dello Stretto di Magellano
<i>Carex sempervirens</i>	Immergrüne Segge	Laïche toujours verte	Carice verdeggiante
<i>Carlina acaulis subsp. caulescens</i>	Silberdistel	Carline blanche	Carlina bianca
<i>Centaurea nervosa</i>	Federige Flockenblume	Centaurée nervée	Fiordaliso alpino
<i>Cruciata glabra</i>	Kahles Kreuzlabkraut	Croisette glabre	Crocettona glabra
<i>Dactylorhiza maculata subsp. fuchsii</i>	Fuchs' Gefleckte Fingerwurz	Orchis de Fuchs	-
<i>Daphne striata</i>	Gestreifter Seidelbast	Daphné strié	Dafne rosea
<i>Dianthus superbus</i>	Pracht-Nelke	Oeillet superbe	Garofano a pennacchio
<i>Epipactis atrorubens</i>	Braunrote Stendelwurz	Epipactis pourpre noirâtre	Elleborine violacea
<i>Eriophorum vaginatum</i>	Scheiden-Wollgras	Linaigrette engainante	Pennacchi guainati
<i>Euphrasia minima</i>	Zwerg-Augentrost	Euphrase naine	Eufrasia minima
<i>Festuca laevigata</i>	Glatte Schwingel	Fétuque lisse	-
<i>Festuca nigrescens</i>	Schwarzwerdender Schwingel	Fétuque noirâtre	-
<i>Festuca ovina</i>	Schaf-Schwingel	Fétuque ovine	Festuca dei montoni
<i>Festuca paniculata</i>	Gold-Schwingel	Fétuque paniculée	Festuca pannocchiuta
<i>Galium pumilum</i>	Niedriges Labkraut	Gaillet nain	Caglio minore
<i>Genista germanica</i>	Deutscher Ginster	Genêt épineux	Ginestra spinosa
<i>Gentiana acaulis</i>	Silikat-Glocken-Enzian	Grande gentiane calcifuge	Genziana di Koch
<i>Gentiana ramosa</i>	Reichästiger Enzian	Gentiane rameuse	Genziana ramosa
<i>Hieracium hoppeanum</i>	Hoppes Habichtskraut	Epervière de Hoppe	Sparviere di Hoppe
<i>Hypochaeris uniflora</i>	Einköpfiges Ferkelkraut	Porcelle à une tête	Costolina alpina
<i>Lathyrus linifolius</i>	Berg-Platterbse	Gesse des montagnes	Cicerchia montana
<i>Leucanthemopsis alpina</i>	Alpenmargerite	Marguerite des Alpes	Margherita alpina
<i>Lotus corniculatus</i>	Gemeiner Hornklee	Lotier commun	Ginestrino comune
<i>Melampyrum sylvaticum</i>	Wald-Wachtelweizen	Mélampyre des forêts	Spigarola delle foreste
<i>Molinia caerulea</i>	Blaues Pfeifengras	Molinie bleue	Gramigna liscia
<i>Pedicularis tuberosa</i>	Knolliges Läusekraut	Pédiculaire tubéreuse	Pedicolare zolfina
<i>Phegopteris connectilis</i>	Buchenfarn	Phégoptère commun	Felce dei faggi
<i>Poa alpina</i>	Alpen-Rispengras	Pâturin des Alpes	Fienarola delle Alpi
<i>Poa chaixii</i>	Wald-Rispengras	Pâturin de Chaix	Fienarola di Chaix
<i>Polygala chamaebuxus</i>	Buchsblättrige Kreuzblume	Polygale petit buis	Poligala falso bosso
<i>Polygonatum verticillatum</i>	Quirlblättriges Salomonssiegel	Sceau de Salomon verticillé	Sigillo di Salomone verticillato
<i>Polygonum bistorta</i>	Schlangen-Knöterich	Renouée bistorte	Poligono bistorta
<i>Potentilla erecta</i>	Blutwurz	Potentille dressée	Cinquefoglie tormentilla
<i>Potentilla pusilla</i>	Graufaumiges Fingerkraut	Petite potentille	Cinquefoglie pelosetta
<i>Primula hirsuta</i>	Rote Felsen-Primel	Primevère à gorge blanche	Primula irsuta
<i>Prunella grandiflora</i>	Grosse Brunelle	Brunelle à grandes fleurs	Prunella delle Alpi
<i>Pseudorchis albida</i>	Weisszunge	Pseudorchis blanchâtre	Orchide candida

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Pulmonaria australis</i>	Südalpen-Lungenkraut	Pulmonaire à feuilles étroites	Polmonaria sudalpina
<i>Ranunculus villarsii</i>	Villars' Berg-Hahnenfuss	Renoncule de Villars	-
<i>Rubus idaeus</i>	Himbeere	Framboisier	Lampone
<i>Rumex alpestris</i>	Berg-Sauerampfer	Rumex alpestre	Romice di montagna
<i>Saxifraga rotundifolia</i>	Rundblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles rondes	Sassifraga a foglie rotonde
<i>Scabiosa columbaria</i>	Tauben-Skabiose	Scabieuse colominaire	Vedovina selvatica
<i>Senecio abrotanifolius</i>	Eberreisblättriges Greiskraut	Sénéçon orangé	Senecione abrotanino
<i>Silene nutans subsp. nutans</i>	Gewöhnliches Nickendes Leimkraut	Silène penché	-
<i>Solidago virgaurea subsp. minuta</i>	Alpen-Goldrute	Solidage alpestre	-
<i>Streptopus amplexifolius</i>	Knotenfuss	Streptope à feuilles embrassantes	Lauro alessandrino
<i>Succisa pratensis</i>	Abbisskraut	Succise des prés	Morso del diavolo
<i>Thesium alpinum</i>	Alpen-Bergflachs	Thésium des Alpes	Linaiola alpina
<i>Thymus serpyllum</i>	Feld-Thymian	Thym serpolet	Timo comune
<i>Trichophorum cespitosum</i>	Rasen-Haarbinse	Trichophore gazonnant	Tricoforo cespuglioso
<i>Vaccinium myrtillus</i>	Heidelbeere	Myrtille	Mirtillo nero
<i>Veronica serpyllifolia subsp. humifusa</i>	Gebirgs-Thymian-Ehrenpreis	Véronique ascendante	-
<i>Viola palustris</i>	Sumpf-Veilchen	Violette des marais	Viola palustre
<i>Viola thomasiana</i>	Thomas' Veilchen	Violette de Thomas	Viola di Thomas

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken → info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023